

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
УНІВЕРСИТЕТСЬКИЙ КОЛЕДЖ

Циклова комісія іноземних мов



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

галузь знань 0101 Педагогічна освіта

спеціальність 5.01010601 Соціальна педагогіка

| | |
|--|----------------------|
| КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА Ідентифікаційний код 02136554 | |
| Начальник відділу моніторингу якості освіти | |
| Програма № | 2076/17 |
| Есеєч (підпис) | (прізвище, ініціали) |
| « » | 2017 р. |

Київ – 2017 рік

Робоча програма «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для студентів галузі знань 0101 Педагогічна освіта, спеціальності 5.01010601 Соціальна педагогіка

Розробники: Дякун Людмила Юріївна, Калашник Оксана Сергіївна, викладачі циклової комісії іноземних мов Університетського коледжу Київського університету імені Бориса Грінченка

Робочу програму схвалено на засіданні циклової комісії іноземних мов

Протокол від “29” серпня 2017 року № 1

Голова циклової комісії іноземних мов

ОК (Калашник О.С.)

1. Опис навчальної дисципліни

| | | | | | |
|--|--|--------------------------------------|--------|--------|--------|
| Найменування показників | Галузь знань, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень | Характеристика навчальної дисципліни | | | |
| | | денна форма навчання | | | |
| Кількість кредитів – 6 | Галузь знань 0101 Педагогічна освіта | Нормативна | | | |
| Змістових модулів – 6 | Спеціальність 5.01010601 Соціальна педагогіка | Рік підготовки: | | | |
| | | 3-й | | 4-й | |
| | | Семестр | | | |
| | | 4-й | 5-й | 6-й | 7-й |
| Загальна кількість годин – 180 год. | | Практичні | | | |
| | | 22 год | 20 год | 22 год | 20 год |
| Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 2 | Освітньо-кваліфікаційний рівень: «молодший спеціаліст» | Модульний контроль | | | |
| | | 2 год | 4 год | 2 год | 4 год |
| | | Індивідуальні заняття | | | |
| | | 6 год | 6 год | 6 год | 6 год |
| | | Самостійна робота | | | |
| | | 15 год | 15 год | 15 год | 15 год |
| Вид контролю: екзамен | | | | | |

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета: формування у студентів професійно орієнтованої міжкультурної комунікативної компетенції, яка включає мотиви, інтереси, знання, навички та вміння, що забезпечують кваліфіковану професійну діяльність у приватній, суспільній, професійній та освітній сферах спілкування в багатонаціональному суспільстві іноземною мовою, а також оволодіння невербальними (формули, графіки) та паралінгвістичними (жести, міміка) засобами спілкування у контексті цільової культури.

Завдання:

- формування необхідної комунікативної спроможності в усній та письмовій формах в межах тематики, окресленої завданнями майбутньої професійної діяльності студента як соціального педагога;
- досягнення студентом рівнів мовної компетенції, що відповідають міжнародним стандартам, викладеним у загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти;
- усвідомлення студентом відносин між власною та іноземними культурами;
- розвиток і активізація міжфахового мислення;
- формування навичок та вмінь автономного навчання, що передбачає формування у студента власної відповідальності за результати навчання шляхом організації навчального процесу спільно з викладачем.

У результаті вивчення навчальної дисципліни в студентів мають бути сформовані такі предметні *компетентності*:

- знання спеціальної лексики та граматичних конструкцій для повного розуміння змісту текстів за професійним спрямуванням;
- розуміння й тлумачення різних аспектів культури і мовної поведінки у професійному середовищі;
- володіння усною монологічною і діалогічною мовою в межах побутової, суспільно-політичної та фахової тематики;
- знання термінології з питань професійної діяльності;
- здатність знаходити й опрацьовувати інформацію іноземною мовою;
- розуміння іншомовних друкованих та аудіо- матеріалів фахової тематики;
- уміння складати іноземною мовою ділові листи і документи з питань професійної діяльності.

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Соціальна робота та суспільна робота. Social care and community work.

Тема 1. Визначення соціальної роботи. Definition of Social Work.

Лексика: administration, adolescence, etiology, confidentiality, social work, documentation, effective, feedback, environment, case worker, civil service, assessment, profession.

Грамматика: Present Tenses.

Тема 2. Значення соціальної роботи в суспільстві. The role of Social Work in society.

Лексика: socialization, socialize, society, projection, self-esteem, viewpoint, system, public, role, process, professionalism, resource.

Грамматика: Past Tenses.

Тема 3. Роль соціальних педагогів. Role of Professionals Providing Social Support.

Лексика: assess, feedback, interaction, mortgage, resource, relationship, reinforce, status, value, goal.

Грамматика: Future Tenses.

Тема 4. Соціальні служби Великобританії. Social services in Great Britain.

Лексика: social stratification, nurture, taking care, assistant, to provide, ethical guidance, support, independence, control, dignity.

Грамматика: Future – in – the Past Tenses.

Тема 5. Соціальні служби України. Social services in Ukraine.

Лексика: implementing, social policy priorities, precise, providers, provision, equal opportunities, public health, responsible parenting, childhood development.

Грамматика: Present Passive Tenses.

Тема 6. Соціальний працівник: допомога підліткам. The Social Worker: Helping Teenagers Leaving Care.

Лексика: leaving care, training activities, protective services, contraception, abuse, peer group, nurture, neglect, to evaluate, to measure, to identify, supported transitions.

Грамматика: Past Passive Tenses.

Тема 7. Жити незалежно. To Live Independent Lives.

Лексика: independence, disability, self-determination, self-respect, assisted living, portraying, defective and deviant persons, professional intervention, burden, consequences, attitude, wellbeing.

Грамматика: майбутні часи пасивного стану / Future Passive Tenses.

Змістовий модуль 2. Соціальна політика. Social policy.

Тема 1. Визначення соціальної політики. What Is Social Policy?

Лексика: guidelines, principles, living conditions, health care, human services, criminal justice, inequality, education, labor.

Граматика: Sequence of Tenses.

Тема 2. Сфера соціальної політики. The Scope of Social Policy.

Лексика: response, policy-making process, income, guidelines, regulate, euthanasia, favor, maintenance, public access, human needs.

Граматика: Reported speech.

Тема 3. Соціальна політика Великобританії. Social policy in Great Britain.

Лексика: to represent, to socialize, public service reform, boroughs, community care, local government; urban policy; housing, business-like fashion, quasi markets, eligibility, workhouse test.

Граматика: Reported questions.

Тема 4. Соціальна політика України. Social policy in Ukraine.

Лексика: to promote, to assess, community organization, feedback, food stamps, civil service, evict, insight, infancy, reinforce, social work.

Граматика: Indefinite Infinitive Active.

Тема 5. Політика соціально забезпечених країн. Social policy in the Welfare State.

Лексика: adjusting, freedom, social defense, effective use of state property, habitation policy, democratic societies, necessities of deserving life.

Граматика: Continuous Active Infinitive.

Тема 6. Політика рівноправності чоловіків та жінок. Policy for equality between women and men.

Лексика: equality, inequality, to ensure, to combat, equal opportunities, equal treatment, discrimination, gender, mainstreaming, dimension, human rights.

Граматика: Perfect Active Infinitive.

Тема 7. Боротьба проти дискримінації та вигнання. Fighting discrimination and exclusion.

Лексика: developmentally disabled, discriminate, handicap, aware/ness, attitude, empathy, integration, minority, manipulate, self-esteem, segregate, stigmatize, parapalegic, empower, oppress.

Граматика: Perfect Continuous Infinitive.

Змістовий модуль 3. Демографічні дані. Demographics.

Тема 1. Статистичні дані. Statistical Indicators.

Лексика: subject-matter fields, area, statistics, indicators, demographics, population, density, birth, death, migration.

Грамматика: Indefinite Passive Infinitive.

Тема 2. Демографічний аналіз. Demographic analysis.

Лексика: family formation, household, marriage, divorce, poverty, analyze, accessible, accessibility, analysis, society.

Грамматика: Perfect Passive Infinitive.

Тема 3. Демографічні дані Великобританії. Demographics in Britain.

Лексика: feature, health of the populace, economic status, religious affiliations and other aspects of the population. population density, ethnicity.

Грамматика: Complex Object.

Тема 4. Демографічні дані України. Demographics in Ukraine.

Лексика: including population growth, population density, ethnicity, education level, health, economic status, religious affiliations, Ukrainian Census, urbanization

Грамматика: The Objective participial Complex.

Тема 5. Демографічне прогнозування. Demographic Forecasting.

Лексика: forecast, approach, health policy making, medical research, pharmaceutical research, social security, retirement planning, statistical implications, mortality, statistical properties.

Грамматика: Complex Subject.

Тема 6. Політика заохочення. Encouragement policy.

Лексика: development issues, strategy, gender equality, empowerment of women, population dynamics, birth, young families, divorce, natality, birth rate.

Грамматика: Present Participle Active.

Тема 7. Соціально-педагогічна робота з молодими сім'ями. Social work with young families.

Лексика: misbehave, vandalism, damage, child development, to engage, interrelationship between diversity, inequality and practice, to deconstruct, to reconstruct.

Грамматика: Perfect Participle Active.

Змістовий модуль 4. Зайнятість. Employment.

Тема 1. Більше кращої роботи для кожного! More and Better Jobs for Everyone!

Лексика: employment, employer, employee, globalisation, labour, industrial, job, growth and job quality, skills, education, labour regulation.

Граматика: Present Participle Passive.

Тема 2. Стратегія прийому на роботу. Employment Strategy.

Лексика: implementation, employability, entrepreneurship, adaptability, equal opportunities, reprioritising, measure, social exclusion.

Граматика: Past Participle Passive.

Тема 3. Гендерна рівність при прийомі на роботу. Gender Equality in Employment.

Лексика: equality, inequality, to promote opportunities, possibility, condition, freedom, equity, security, human dignity.

Граматика: Perfect Participle Passive.

Тема 4. Державні служби зайнятості. Public employment services.

Лексика: authorities, jobseekers, employers, labour market, to demand, placement, to support, to seek, to search.

Граматика: Nominative Absolute Participial Construction.

Тема 5. Політика відносно робітників та підприємців. Opportunities, protection and rights: policy for employees and the self-employed.

Лексика: contribution, superannuation, benefits, obligations, surcharge, tax, income.

Граматика: Indefinite Gerund Active.

Тема 6. Рівень безробіття у Великобританії. Level of unemployment in Great Britain.

Лексика: economically active population, unemployed, unemployment, labour force, rate.

Граматика: герундій / Perfect Gerund Active.

Тема 7. Рівень безробіття в Україні. Level of unemployment in Ukraine.

Лексика: statistics, underemployed, workers, comparison, job seekers, unemployment rate.

Граматика: Passive gerund.

Змістовий модуль 5. Люди з обмеженими можливостями. Disabled people.

Тема 1. Групи людей з обмеженими можливостями. Groups of disabled people.

Лексика: physical disability, cognitive disability, mental disability, sensory disability, emotional disability, developmental disability, covering impairments, activity limitations, participation restrictions, lifetime.

Граматика: First Conditional.

Тема 2. Права людей з обмеженими можливостями. Rights of disabled people.

Лексика: discrimination, harassment, social insurance, to perceive, facilities, premises, reasonable adjustment.

Граматика: Second Conditional.

Тема 3. Соціальна політика для людей з обмеженими можливостями. Disability and Social policy.

Лексика: far-reaching measures, social welfare, low-paid work, benefits, assessing, packages.

Граматика: Third Conditional.

Тема 4. Міжнародні організації людей з обмеженими можливостями. World's organizations for disabled people.

Лексика: network, chat, web site, respect, association, cross-disability organizations, individuals, retardation, welfare.

Граматика: modal verbs "can"/"could".

Тема 5. Соціальне страхування. Social insurance.

Лексика: assistance, benefits, insurance, suuplemental security income, financial need, eligibility, appeal request, appeal disability report.

Граматика: to be able to.

Тема 6. Люди з обмеженими можливостями у Великобританії. Disabled people in Great Britain.

Лексика: employment, workers, support, flexibility, part-time job, physical impairments.

Граматика: modal verb "may".

Тема 7. Люди з обмеженими можливостями в Україні. Disabled people in Ukraine.

Лексика: developmentally disabled, disability, esteem, handicap, immigrant, immigration, oppress, stereotype, ghetto.

Граматика: modal verb "might".

Змістовий модуль 6. Соціальна допомога. Welfare.**Тема 1. Соціальна допомога дітям. Child welfare.**

Лексика: adopt, abandon, surrender, protective services, juvenile deliquent, child caring institution, birth control, childhood, home maker.

Граматика: to be allowed to.

Тема 2. Конвенція про права дитини. The Convention on the Rights of the Child.

Лексика: child rights, to define, to protect, to submit, committee's website, to ratify, to express views, young offenders, criminal responsibility.

Грамматика: modal verb “must”.

Тема 3. Соціальна допомога сиротам. Orphan welfare.

Лексика: orphans sponsorship, conflict, famine, diseases, healthcare necessities, household necessities.

Грамматика: modal verb “to be to”.

Тема 4. Соціальна допомога безпритульним. Homeless welfare.

Лексика: prevention, accommodation, households, placement, relevant agencies, to ensure, re-housing, welfare reform.

Грамматика: modal verbs “should”/ “ought to”.

Тема 5. Соціальна допомога людям з обмеженими можливостями. Handicapped people welfare.

Лексика: professional training, employment opportunity, maintenance allowance, hostel facilities, special employment, rosters, rehabilitation centre, cash prizes.

Грамматика: modal verb “need”.

Тема 6. Соціальна допомога людям похилого віку. Old people’s welfare.

Лексика: security taxes, supports, payments, civil partner, cohabitant, retirement pension, workforce, contributory, pension framework.

Грамматика: modal verbs.

Тема 7. Волонтерство. Volunteering.

Лексика: altruistic activity, to improve, quality of life, self – worth, to socialize, beach-cleanup, volunteers, micro-volunteering, skill-based volunteering, international workcamps.

Грамматика: modal verbs.

4. Структура навчальної дисципліни

| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | |
|--|-----------------|--------------|----|------|------|
| | усього | денна форма | | | |
| | | у тому числі | | | |
| 1 | 2 | практ. | пк | інд. | с.р. |
| 3 | 4 | 5 | 6 | | |
| Змістовий модуль 1. Соціальна допомога та суспільна робота. Social care and community work. | | | | | |
| Тема 1. Визначення соціальної роботи. Definition of Social Work. | 3 | 2 | | 1 | |
| Тема 2. Значення соціальної роботи в суспільстві. The role of Social Work in Society. | 5 | 2 | | | 3 |
| Тема 3. Роль соціальних педагогів. Role of Professionals Providing Social Support. | 6 | 2 | | 1 | 3 |
| Тема 4. Соціальні служби Великобританії. Social Services in Great Britain. | 2 | 2 | | | |
| Тема 5. Соціальні служби України. Social Services in Ukraine. | 7 | 2 | | 1 | 4 |
| Тема 6. Соціальний працівник: допомога підліткам. The Social Worker: Helping Teenagers Leaving Care. | 2 | 2 | | 1 | |
| Тема 7. Жити незалежно. To Live Independent Lives. | 3 | 2 | | | |
| Модульна контрольна робота 1. | 2 | | 2 | | |
| Разом за змістовим модулем 1. | 30 | 14 | 2 | 4 | 10 |
| Змістовий модуль 2. Соціальна політика. Social policy. | | | | | |
| Тема 1. Визначення соціальної політики. What Is Social Policy? | 3 | 2 | | 1 | |
| Тема 2. Сфера соціальної політики. The Scope of Social Policy. | 5 | 2 | | | 3 |
| Тема 3. Соціальна політика Великобританії. Social policy in Great Britain. | 6 | 2 | | 1 | 3 |
| Тема 4. Соціальна політика України. Social policy in Ukraine. | 2 | 2 | | | |
| Тема 5. Політика соціально забезпечених країн. Social Policy in the Welfare State. | 7 | 2 | | 1 | 4 |
| Тема 6. Політика рівноправності чоловіків та жінок. Policy for equality between women and men. | 2 | 2 | | 1 | |
| Тема 7. Боротьба проти дискримінації та вигнання. Fighting discrimination and exclusion. | 3 | 2 | | | |
| Модульна контрольна робота 2. | 2 | | 2 | | |
| Разом за змістовим модулем 2. | 30 | 14 | 2 | 4 | 10 |

| Змістовий модуль 3. Демографічні дані. Demographics | | | | | |
|--|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|
| Тема 1. Статистичні дані. Statistical Indicators. | 3 | 2 | | 1 | |
| Тема 2. Демографічний аналіз. Demographic analysis. | 5 | 2 | | | 3 |
| Тема 3. Демографічні дані Великобританії. Demographics in Britain. | 6 | 2 | | 1 | 3 |
| Тема 4. Демографічні дані України. Demographics in Ukraine. | 2 | 2 | | | |
| Тема 5. Демографічне прогнозування. Demographic Forecasting. | 7 | 2 | | 1 | 4 |
| Тема 6. Політика заохочення. Encouragement policy. | 2 | 2 | | 1 | |
| Тема 7. Соціально-педагогічна робота з молодими сім'ями. Social work with young families. | 3 | 2 | | | |
| Модульна контрольна робота 3. | 2 | | 2 | | |
| Разом за змістовим модулем 3. | 30 | 14 | 2 | 4 | 10 |
| Разом за рік | 90 | 42 | 6 | 12 | 30 |
| Змістовий модуль 4. Зайнятість. Employment. | | | | | |
| Тема 1. Більше кращої роботи для кожного! More and Better Jobs for Everyone! | 3 | 2 | | 1 | |
| Тема 2. Стратегія прийому на роботу. Employment Strategy. | 5 | 2 | | | 3 |
| Тема 3. Гендерна рівність при прийомі на роботу. Gender Equality in Employment . | 6 | 2 | | 1 | 3 |
| Тема 4. Державні служби зайнятості. Public employment services. | 2 | 2 | | | |
| Тема 5. Політика відносно робітників та підприємців. Opportunities, protection and rights: policy for employees and the self- employed. | 7 | 2 | | 1 | 4 |
| Тема 6. Рівень безробіття у Великобританії. Level of unemployment in Great Britain. | 2 | 2 | | 1 | |
| Тема 7. Рівень безробіття в Україні. Level of unemployment in Ukraine. | 3 | 2 | | | |
| Модульна контрольна робота 4. | 2 | | 2 | | |
| Разом за змістовим модулем 4. | 30 | 14 | 2 | 4 | 10 |
| Змістовий модуль 5. Люди з обмеженими можливостями. Disabled people. | | | | | |
| Тема 1. Групи людей з обмеженими можливостями. Groups of disabled people. | 3 | 2 | | 1 | |
| Тема 2. Права людей з обмеженими можливостями. Rights of disabled people. | 5 | 2 | | | 3 |
| Тема 3. Соціальна політика для людей з обмеженими можливостями . Disability and | 6 | 2 | | 1 | 3 |

| | | | | | |
|--|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| social policy. | | | | | |
| Тема 4. Міжнародні організації людей з обмеженими можливостями. World's organizations for disabled people. | 2 | 2 | | | |
| Тема 5. Соціальне страхування. Social insurance. | 7 | 2 | | 1 | 4 |
| Тема 6. Люди з обмеженими можливостями у Великобританії. Disabled people in Great Britain. | 2 | 2 | | 1 | |
| Тема 7. Люди з обмеженими можливостями в Україні. Disabled people in Ukraine. | 3 | 2 | | | |
| Модульна контрольна робота 5. | 2 | | 2 | | |
| Разом за змістовим модулем 5. | 30 | 14 | 2 | 4 | 10 |
| Змістовий модуль 6. Соціальна допомога. Welfare. | | | | | |
| Тема 1. Соціальна допомога дітям. Child welfare. | 3 | 2 | | 1 | |
| Тема 2. Конвенція про права дитини. The Convention on the Rights of the Child. | 5 | 2 | | | 3 |
| Тема 3. Соціальна допомога сиротам. Orphan welfare. | 6 | 2 | | 1 | 3 |
| Тема 4. Соціальна допомога безпритульним. Homeless welfare. | 2 | 2 | | | |
| Тема 5. Р Соціальна допомога людям з обмеженими можливостями. Handicapped people welfare. | 7 | 2 | | 1 | 4 |
| Тема 6. Соціальна допомога людям похилого віку. Old people's welfare. | 2 | 2 | | 1 | |
| Тема 7. Волонтерство. Volunteering. | 3 | 2 | | | |
| Модульна контрольна робота 6. | 2 | | 2 | | |
| Разом за змістовим модулем 6. | 30 | 14 | 2 | 4 | 10 |
| Разом за рік | 90 | 42 | 6 | 12 | 30 |
| Усього | 180 | 84 | 12 | 24 | 60 |

5. Теми практичних занять

| № з/п | Назва теми | Кількість годин |
|-------|---|-----------------|
| 1 | Визначення соціальної роботи. Definition of Social Work. | 2 |
| 2 | Значення соціальної роботи в суспільстві. The role of Social Work in Society. | 2 |
| 3 | Роль соціальних педагогів. Role of Professionals Providing Social Support. | 2 |
| 4 | Соціальні служби Великобританії. Social Services in Great Britain. | 2 |
| 5 | Соціальні служби України. Social Services in Ukraine. | 2 |
| 6 | Соціальний працівник: допомога підліткам. The Social Worker: Helping Teenagers Leaving Care. | 2 |
| 7 | Жити незалежно. To Live Independent Lives. | 2 |
| 8 | Визначення соціальної політики. What Is Social Policy? | 2 |
| 9 | Сфера соціальної політики. The Scope of Social Policy. | 2 |
| 10 | Соціальна політика Великобританії. Social policy in Great Britain. | 2 |
| 11 | Соціальна політика України. Social policy in Ukraine. | 2 |
| 12 | Політика соціально забезпечених країн. Social Policy in the Welfare State. | 2 |
| 13 | Політика рівноправності чоловіків та жінок. Policy for equality between women and men. | 2 |
| 14 | Боротьба проти дискримінації та вигнання. Fighting discrimination and exclusion. | 2 |
| 15 | Статистичні дані. Statistical Indicators. | 2 |
| 16 | Демографічний аналіз. Demographic analysis. | 2 |
| 17 | Демографічні дані Великобританії. Demographics in Britain. | 2 |
| 18 | Демографічні дані України. Demographics in Ukraine. | 2 |
| 19 | Демографічне прогнозування. Demographic Forecasting. | 2 |
| 20 | Політика заохочення. Encouragement policy. | 2 |
| 21 | Соціально-педагогічна робота з молодими сім'ями. Social work with young families. | 2 |
| 22 | Більше кращої роботи для кожного! More and Better Jobs for Everyone! | 2 |
| 23 | Стратегія прийому на роботу. Employment Strategy. | 2 |

| | | |
|----|---|---|
| 24 | Гендерна рівність при прийомі на роботу. Gender Equality in Employment. | 2 |
| 25 | Державні служби зайнятості. Public employment services. | 2 |
| 26 | Політика відносно робітників та підприємців. Opportunities, protection and rights: policy for employees and the self-employed. | 2 |
| 27 | Рівень безробіття у Великобританії. Level of unemployment in Great Britain. | 2 |
| 28 | Рівень безробіття в Україні. Level of unemployment in Ukraine. | 2 |
| 29 | Групи людей з обмеженими можливостями. Groups of disabled people. | 2 |
| 30 | Права людей з обмеженими можливостями. Rights of disabled people. | 2 |
| 31 | Соціальна політика для людей з обмеженими можливостями. Disability and social policy. | 2 |
| 32 | Міжнародні організації людей з обмеженими можливостями. World's organizations for disabled people. | 2 |
| 33 | Соціальне страхування. Social insurance. | 2 |
| 34 | Люди з обмеженими можливостями у Великобританії. Disabled people in Great Britain. | 2 |
| 35 | Люди з обмеженими можливостями в Україні. Disabled people in Ukraine. | 2 |
| 36 | Соціальна допомога дітям. Child welfare. | 2 |
| 37 | Конвенція про права дитини. The Convention on the Rights of the Child. | 2 |
| 38 | Соціальна допомога сиротам. Orphan welfare. | 2 |
| 39 | Соціальна допомога безпритульним. Homeless welfare. | 2 |
| 40 | Соціальна допомога людям з обмеженими можливостями. Handicapped people welfare. | 2 |
| 41 | Соціальна допомога людям похилого віку. Old people's welfare. | 2 |
| 42 | Волонтерство. Volunteering. | 2 |

6. Самостійна робота

| № з/п | Назва теми | Кількість годин |
|-------|---|-----------------|
| 1 | Визначення соціальної роботи. Definition of Social Work. | 3 |
| 2 | Роль соціальних педагогів. Role of Professionals Providing Social Support. | 3 |
| 3 | Соціальні служби України. Social services in Ukraine. | 4 |
| 4 | Визначення соціальної політики. What Is Social Policy? | 3 |
| 5 | Соціальна політика України Social policy in Ukraine. | 3 |
| 6 | Політика рівноправності чоловіків та жінок. Policy for equality between women and men. | 4 |
| 7 | Демографічні дані Великобританії. Demographics in Britain. | 3 |
| 8 | Класична ера. Політика заохочення. Encouragement policy. | 3 |
| 9 | Політика заохочення. Encouragement policy. | 4 |
| 10 | Стратегія прийому на роботу. Employment Strategy. | 3 |
| 11 | Міжнародні організації працівників. Labor Unions in the world. | 3 |
| 12 | Рівень безробіття у Великобританії. Level of unemployment in Great Britain. | 4 |
| 13 | Права людей з обмеженими можливостями. Rights of disabled people. | 3 |
| 14 | Міжнародні організації людей з обмеженими можливостями. World's organizations for disabled people. | 3 |
| 15 | Люди з обмеженими можливостями в Україні та Великобританії. Disabled people in Ukraine and Great Britain. | 4 |
| 16 | Конвенція про права дитини. The Convention on the Rights of the Child. | 3 |
| 17 | Соціальна допомога безпритульним. Homeless welfare. | 3 |
| 18 | Волонтерство. Volunteering. | 4 |
| | Разом | 60 |

7. Навчально-методична карта дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

**Разом: 180 год., практичні заняття – 84 год., індивідуальна робота – 24 год.,
самостійна робота – 60 год., підсумковий контроль – 12 год.**

III курс

| Модулі | Змістовий модуль I | | | | | | | Змістовий модуль II | | | | | | | Змістовий модуль III | | | | | | |
|--------------------------|--|--|---|---|--|--|--|---|---|---|---|--|---|---|--|---|---|--|---|---|---|
| Назва модуля | СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА ТА СУСПІЛЬНА РОБОТА. SOCIAL CARE AND COMMUNITY WORK. | | | | | | | СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА. SOCIAL POLICY. | | | | | | | ДЕМОГРАФІЧНІ ДАНІ. DEMOGRAPHICS. | | | | | | |
| К-ть балів | 87 балів | | | | | | | 87 балів | | | | | | | 87 балів | | | | | | |
| Заняття | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| Дати | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Теми практичних занять | Визначення соціальної роботи. Definition of Social Work | Значення соціальної роботи в суспільстві. The role of Social Work in society. | Роль соціальних педагогів. Role of Professionals Providing Social Support. | Соціальні служби Великобританії. Social services in Great Britain. | Соціальні служби України. Social services in Ukraine. | Соціальний працівник: допомога підліткам. The Social Worker: Helping Teenagers Leaving Care | To Live Independent Lives. Жити незалежно. | Визначення соціальної політики. What Is Social Policy? | Сфера соціальної політики. The Scope of Social Policy. | Соціальна політика Великобританії. Social policy in Great Britain. | Соціальна політика України Social policy in Ukraine. | Політика соціально забезпечених країн. Social policy in the Welfare State | Політика рівноправності чоловіків та жінок. Policy for equality between women and men. | Визначення соціальної політики. What Is Social Policy? | Статистичні дані. Statistical Indicators. | Демографічний аналіз. Demographic analysis. | Демографічні дані Великобританії. Demographics in Britain. | Демографічні дані України. Demographics in Ukraine. | Демографічне прогнозування. Demographic Forecasting. | Політика заохочення. Encouragement policy. | Соціально-педагогічна робота з молодими сім'ями. Social work with young families |
| Самостійна робота | (15 балів) | | | | | | | (15 балів) | | | | | | | (15 балів) | | | | | | |
| Види поточно го контролю | Модульна контрольна робота 1 (25 балів) | | | | | | | Модульна контрольна робота 2 (25 балів) | | | | | | | Модульна контрольна робота 3 (25 балів) | | | | | | |

IV курс

| Модулі | Змістовий модуль VI | | | | | | | Змістовий модуль V | | | | | | | Змістовий модуль VI | | | | | | |
|--------------------------|---|----|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|---|----|----|----|----|----|----|
| Назва модуля | ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ. EMPLOYMENT. | | | | | | | ЛЮДИ З ОБМЕЖЕНИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ. DISABLED PEOPLE. | | | | | | | СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА.WELFARE. | | | | | | |
| К-ть балів | 87 балів | | | | | | | 87 балів | | | | | | | 87 балів | | | | | | |
| Заняття | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |
| Дати | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Теми практичних занять | <p>Більше кращої роботи для кожного! More and Better Jobs for Everyone!</p> <p>Стратегія прийому на роботу. Employment Strategy.</p> <p>Гендерна рівність при прийомі на роботу. Gender Equality in Employment</p> <p>Державні служби зайнятості. Public employment services</p> <p>Політика відносно робітників та власників підприємств Opportunities, protection and rights: policy for employees and the</p> <p>Рівень безробіття у Великобританії. Level of unemployment in Great Britain.</p> <p>Рівень безробіття в Україні. Level of unemployment in Ukraine.</p> | | | | | | | <p>Групи людей з обмеженими можливостями. Groups of disabled people.</p> <p>Права людей з обмеженими можливостями. Rights of disabled people</p> <p>Соціальна політика для людей з обмеженими можливостями. Disability and social policy.</p> <p>Міжнародні організації людей з обмеженими можливостями. World's organizations for disabled people.</p> <p>Соціальне страхування.Social insurance.</p> <p>Люди з обмеженими можливостями у Великобританії. Disabled people in Great Britain.</p> <p>Люди з обмеженими можливостями в Україні. Disabled people in Ukraine</p> | | | | | | | <p>Соціальна допомога дітям. Child welfare.</p> <p>Конвенція про права дитини. The Convention on the Rights of the Child.</p> <p>Соціальна допомога сиротам. Orphan welfare.</p> <p>Соціальна допомога безпритульним. Homeless welfare.</p> <p>Соціальна допомога людям з обмеженими можливостями. Handicapped people welfare</p> <p>Соціальна допомога людям похилого віку. Old people welfare.</p> <p>Волонтерство. Volunteering.</p> | | | | | | |
| Самостій на робота | (15 балів) | | | | | | | (15 балів) | | | | | | | (15 балів) | | | | | | |
| Види поточно го контролю | Модульна контрольна робота 4 (25 балів) | | | | | | | Модульна контрольна робота 5 (25 балів) | | | | | | | Модульна контрольна робота 6 (25 балів) | | | | | | |
| ПК | Екзамен | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

8. Методи навчання

I. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності

1) За джерелом інформації:

- *Словесні*: пояснення, розповідь, бесіда.
- *Наочні*: спостереження, ілюстрація, демонстрація.
- *Практичні*: вправи.

2) За логікою передачі і сприймання навчальної інформації: індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні.

3) За ступенем самостійності мислення: репродуктивні, пошукові, дослідницькі.

4) За ступенем керування навчальною діяльністю: під керівництвом викладача; самостійна робота студентів: з книгою; виконання індивідуальних навчальних проектів.

II. Методи стимулювання інтересу до навчання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:

1) Методи стимулювання інтересу до навчання: навчальні дискусії; створення ситуації пізнавальної новизни; створення ситуацій зацікавленості (метод цікавих аналогій тощо).

9. Методи контролю

Методи усного контролю: індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда.

Методи письмового контролю: письмове тестування, модульна контрольна робота.

Методи самоконтролю: самооцінка, самоаналіз.

10. Розподіл балів, які отримують студенти

| Вид роботи | максимальна кількість балів за один вид роботи | обов'язкова кількість виконаних завдань за курс | максимальна кількість балів за всі види роботи |
|--|--|---|--|
| 1. Відвідування практичних занять | 1 | 42 | 42 |
| 2. Виконання завдання для самостійної роботи | 5 | 18 | 90 |
| 3. Робота на практичному занятті | 10 | 24 | 240 |
| 4. Виконання модульної контрольної роботи | 25 | 6 | 150 |
| Всього | | | 522 |
| Екзамен Коефіцієнт | | | 8,7 |

Шкала оцінювання

| Оцінка за стобальною шкалою | Рейтингова оцінка | Значення оцінки |
|-----------------------------|-------------------|---|
| 90-100 | A | Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками |
| 82-89 | B | Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок |
| 75-81 | C | Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок |
| 69-74 | D | Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності |
| 60-68 | E | Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь) |
| 35-59 | FX | Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання |
| 1-34 | F | Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни |

11. Методичне забезпечення

- ✓ робоча навчальна програма;
- ✓ плани практичних занять;
- ✓ підручники;
- ✓ посібники для домашнього читання;
- ✓ аудіо- та відеозаписи;
- ✓ таблиці та ілюстративні матеріали;
- ✓ роздавальний навчальний матеріал;
- ✓ збірка тестових і контрольних завдань для модульного оцінювання навчальних досягнень студентів.

12. Очікувані результати

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент:

1. знає лексику за темами згідно змісту програми (у тому числі термінологію), що є необхідним в професійній сфері;
2. готовий до участі у дискусії та підготовці документів та угод з основою на соціально-педагогічну професію;
3. знає мовленнєвий етикет спілкування, мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження;
4. розуміє головну ідею, ідентифікує інформацію та приймає участь в обговореннях, дебатах, офіційних переговорах, бесідах тощо;
5. розуміє автентичні тексти з підручників, газет, журналів, спеціалізованих журналів та Інтернет джерел;
6. вміє складати іноземною мовою ділові листи і документи з питань професійної діяльності.

13. Рекомендована література

Базова

1. Англ. мова для соц. працівників (освіта) / О. А. Голодова., Н. В. Мартиновська. – Черкаси : Видавництво ЧНУ ім. Б. Хмельницького, 2009. – 139 с.
2. English for psychology students [Текст]: навч. – метод. посіб. з англ. мови для студ. психологічних спец. вищ. навч. закл. / Н. В. Орлова. – Черкаси: Видавництво ЧНУ ім. Б. Хмельницького, 2010. – 463 с.
3. Grammar for Business (for intermediate level students of business English). / Michael McCarthy, Jeanne McCarten, David Clark, Rachel Clark. / (with answers and audio CD) - UK: CUP, 2011. - 268 p.

Допоміжна

1. Communicating across Cultures : Professional English / Bob Dignen. – Cambridge University Press, 2011. – 96 p.
2. Listening Extra / Miles Craven. – Cambridge University Press, 2004. – 136p.
3. Oxford Learner's Thesaurus – Oxford University Press, 2008. – 1008 p.
4. Paul Emmerson. Business Grammar Builder. – The UK: Macmillan Publishers Limited, 2010. – 272 p.
5. Professional English in Use: Law. / Gillian D. Brown, Sally Rice. / - UK: CUP, 2007. - 128 p.
6. Real Writing : English Skills / Palmer Graham. – Cambridge University Press, 2008. – 112 p.
7. SkillsWork : Integrated Skills Work for Lively Language Practice / Lynda Edwards. – Delta Publishing, 2009. – 250 p.
8. Test Your Professional English Law. – Longman, 2002.

14. Інформаційні ресурси

1. <http://www.britishcouncil.org.ua/teach/resources>
2. <http://www.cambridgeenglish.org/>
3. <http://www.oxforddictionaries.com/>
4. <http://www.pearson.com.ua/--202.html>